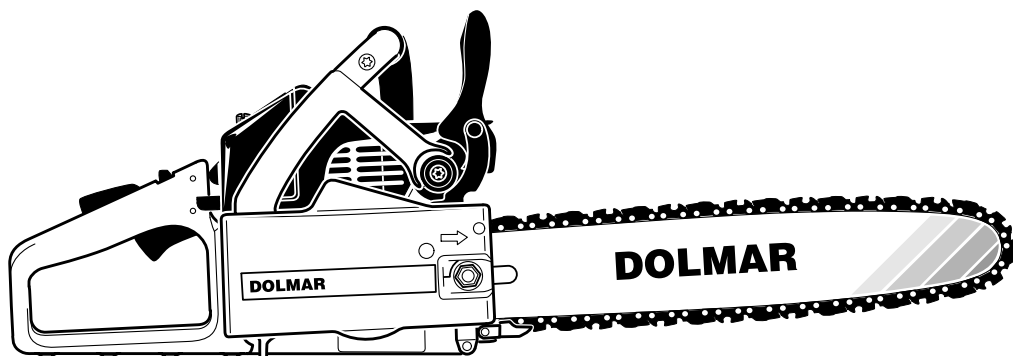


Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

10/01

ONLY FOR KOREA

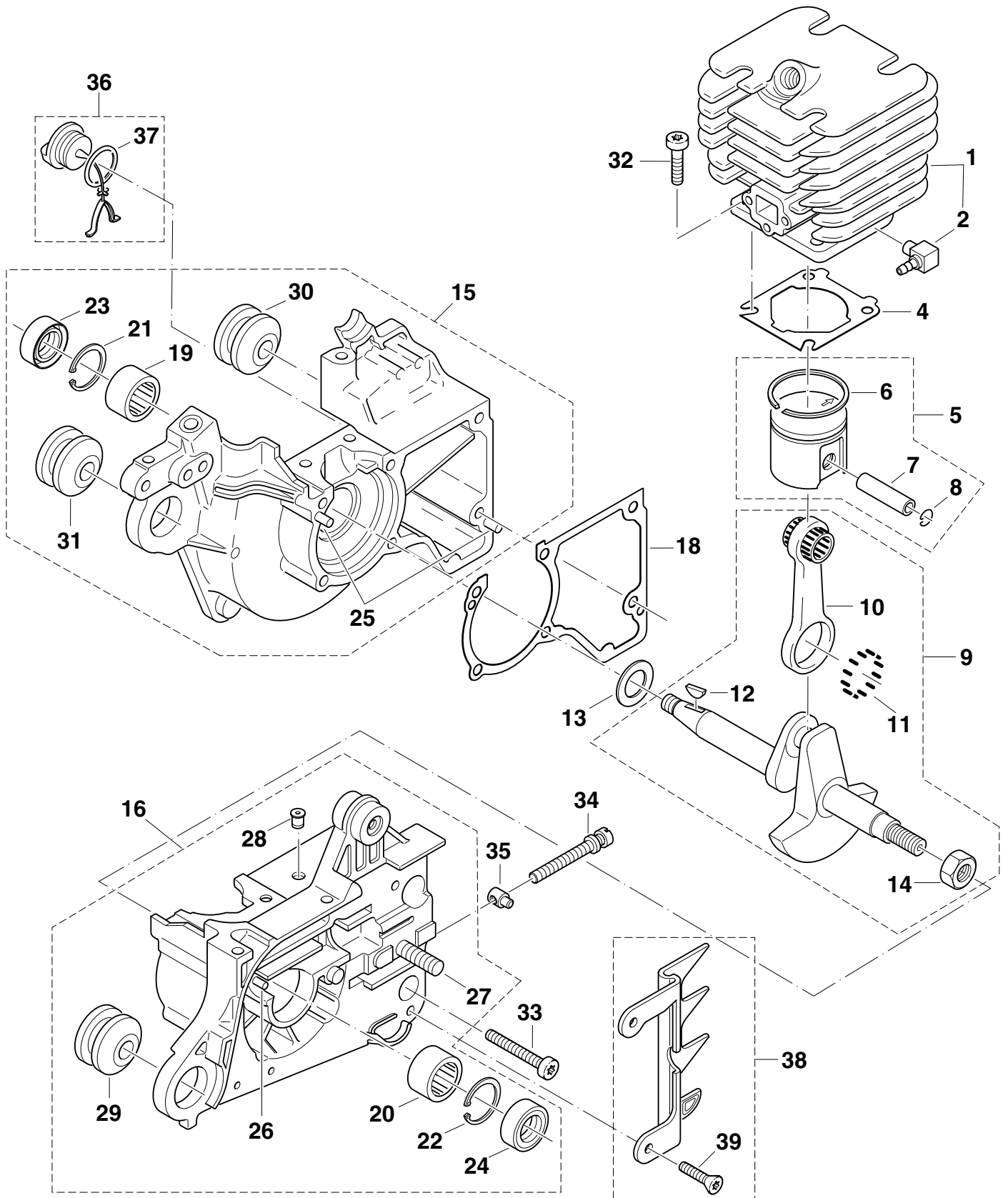


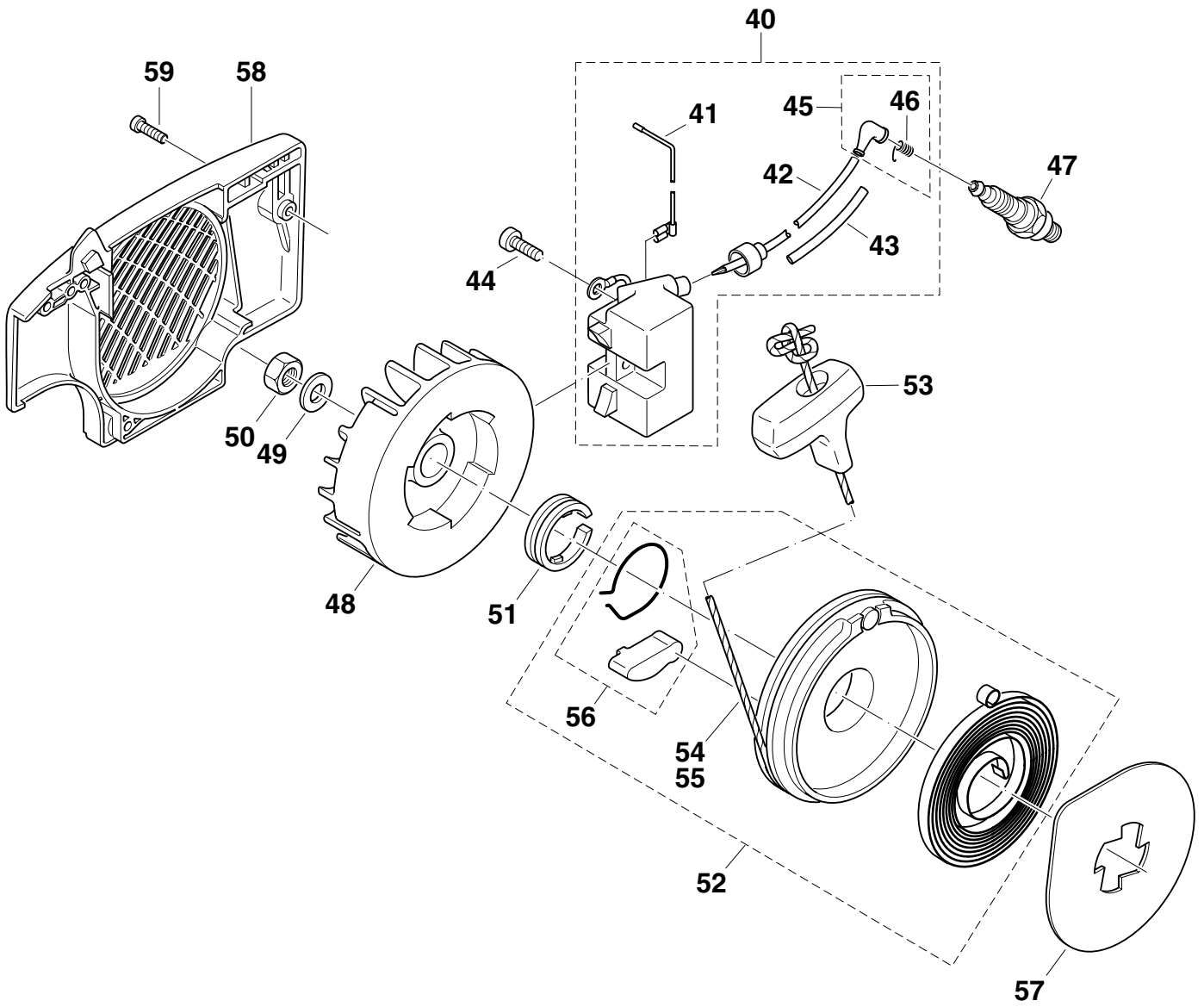
PS-33 Primer

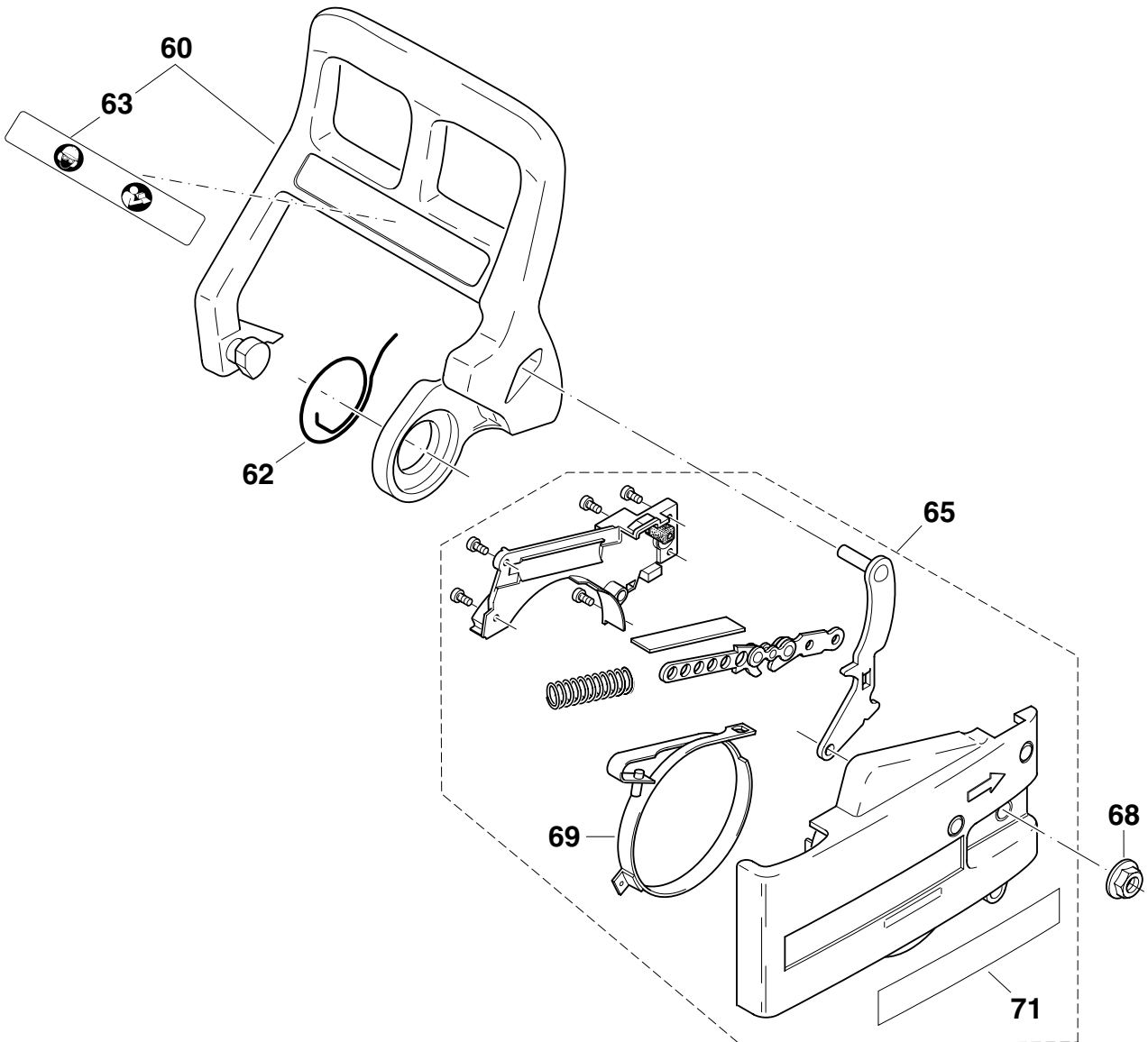
DOLMAR

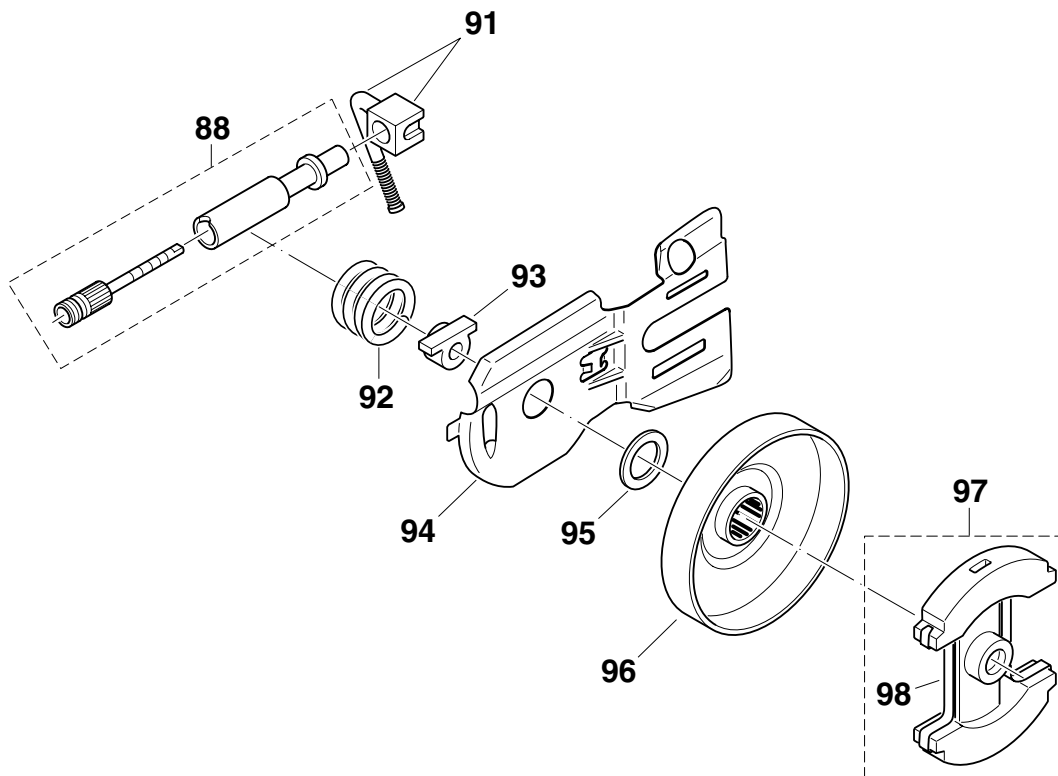
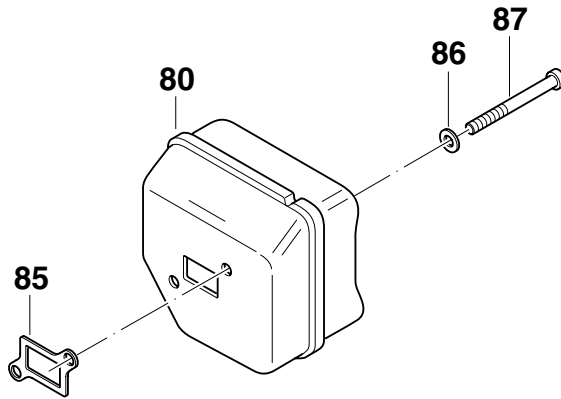


(D, GB, F, E)





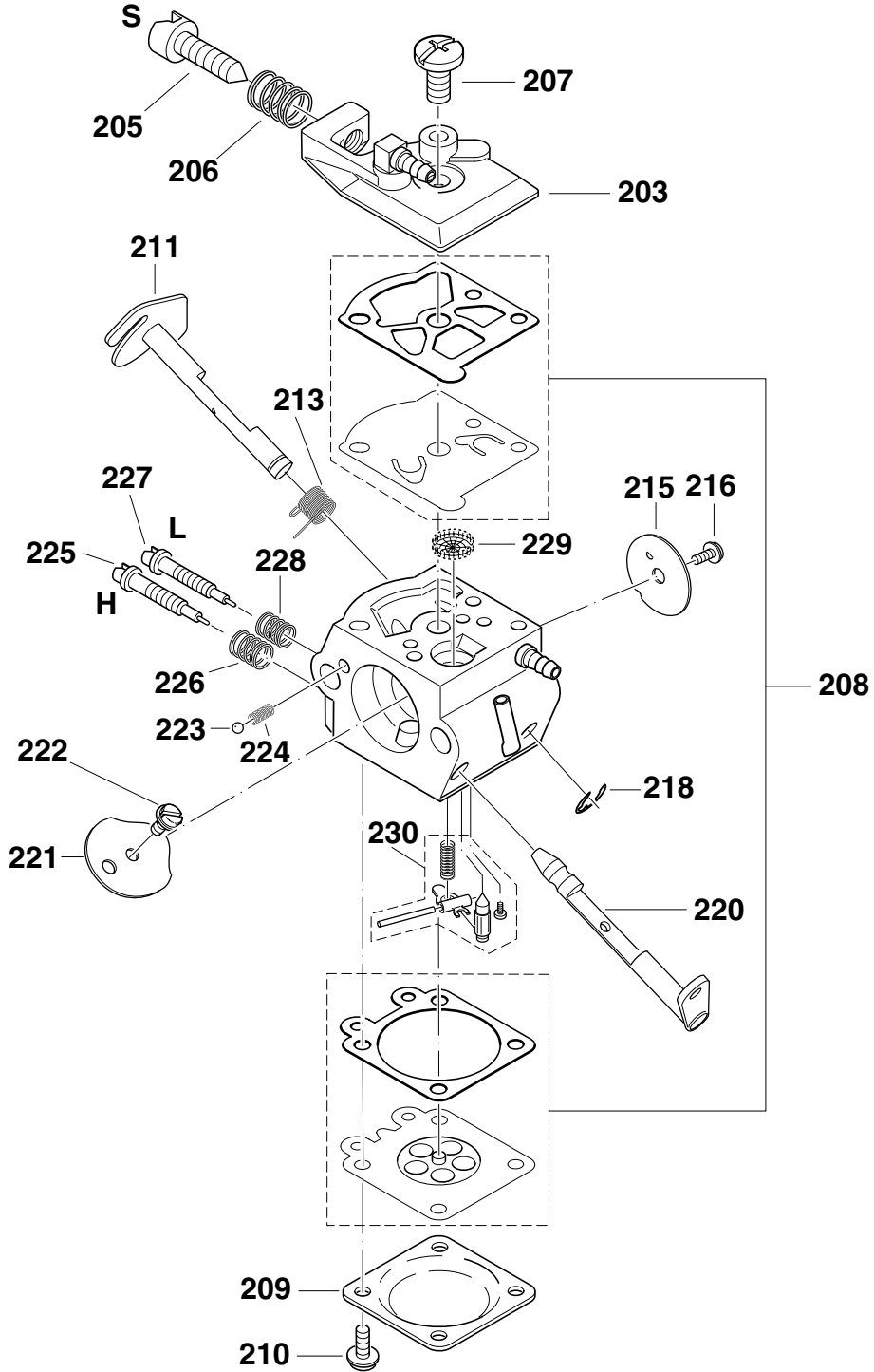


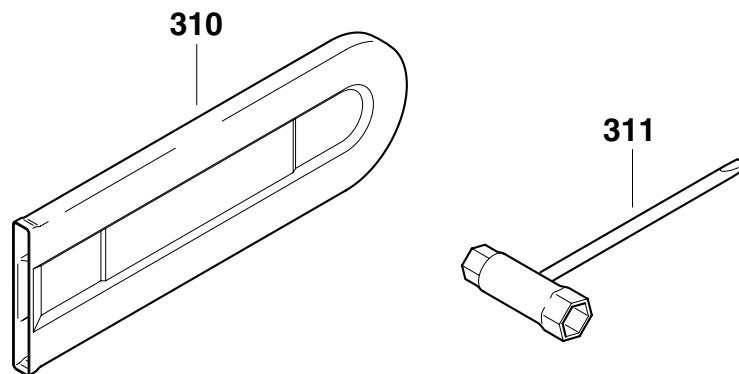
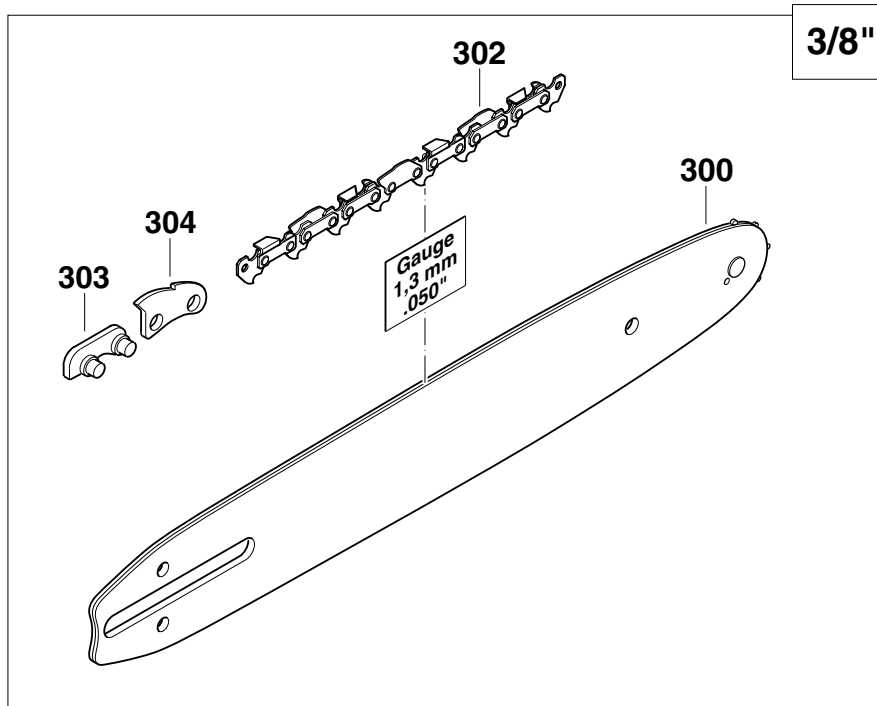


202

Primer

WT 506





PS-33 ROK

DOLMAR

Seite / Page	Pos.	PS-33 ROK	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	021 131 110		Zylinder	ø 37mm	Cylinder	Cilindre	Cilíndro
1	2	1	001 151 670		Winkelnippel		Angular nipple	Téton coudé	Boquilla de tubo
1	4	1	965 524 042		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
1	5	1	021 132 110		Kolben kpl.	ø 37mm	Piston assy.	Piston cpl.	Pistón cpl.
1	6	1	021 132 030		Kolbenring	ø 37mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón
1	7	1	021 132 020		Kolbenbolzen		Piston pin	Axe de piston	Perno de pistón
1	8	2	108 132 050		Sprengring		Spring ring	Anneau ressort	Anillo elástico
1	9	1	957 120 028	TI 12/95	Kurbelwelle kpl.		Crankshaft cpl.	Vilebrequin cpl.	Cigüeñal cpl.
1	10	1	021 123 010		Pleuel kpl.		Con-rod cpl.	Bielle cpl.	Biela cpl.
1	11	12	962 640 061		Rolle		Roller	Rouleau	Rodillo
1	12	1	939 615 260		Scheibfeder		Key	Clavette	Chaveta
1	13	2	108 121 010		Anlaufscheibe		Stop disc	Disque portant	Disco de tope
1	14	1	920 108 044	TI 12/95	6kt-Mutter	M8x1 L	Hexagonal nut left thread	Ecrou hex. gauche	Tuerca hexagonal izqu.
1	15	1	028 111 040		Kurbelgehäuse MS rot		Crankcase m. side cpl. red	Carter-côte mag. cpl. rouge	Cárter cig. lado magn. cpl. rojo
1	16	1	028 111 030		Kurbelgehäuse KS rot		Crankcase cl. side cpl. red	Carter-côte embr. cpl. rouge	Cárter cig. lado embr. cpl. rojo
1	18	1	965 524 011		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
1	19	1	962 300 011		Nadelhülse		Needle bush	Roulement à aiguilles	Jaula de agujas
1	20	1	962 300 011		Nadelhülse		Needle bush	Roulement à aiguilles	Jaula de agujas
1	21	1	929 319 101		Sicherungsring		Snap ring	Circlip	Anillo
1	22	1	929 319 101		Sicherungsring		Snap ring	Circlip	Anillo
1	23	1	962 900 049		Radialdichtring		Radial ring	Joint radial	Anillo radia
1	24	1	962 900 049		Radialdichtring		Radial ring	Joint radial	Anillo radia
1	25	2	936 430 160		Spiralspannstift		Spiral pin	Goupille	Pasador
1	26	1	021 245 070		Führungsstift		Guide pin	Goupille de guidage	Prisionero
1	27	1	905 808 254		Stiftschraube	M8x25	Bolt	Boulon	Bulón
1	28	1	010 245 010		Belüftungsventil Öl		Vent valve oil	Soupape d' aération huile	Válvula ventilación aceite
1	29	1	965 403 490		Schwingungsdämpfer		Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador
1	30	1	965 403 490		Schwingungsdämpfer		Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador
1	31	1	965 403 490		Schwingungsdämpfer		Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador
1	32	4	908 405 255		Innenstern-Schraube	M5x25	Screw	Vis	Tornillo
1	33	6	908 005 305		Innenstern-Schraube	M5x30	Screw	Vis	Tornillo
1	34	1	389 213 080		Spannschraube		Straining screw	Vis de tension	Tornillo
1	35	1	001 213 042		Mutter mit Zapfen		Nut with pivot	Ecrou avec pivot	Tuerca con perno
1	36	1	965 450 040		Öltankverschluss kpl.		Oil tank cap assy.	Bouchon res. d' huile cpl.	Cierre depósito aceite
1	37	1	963 100 041		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
1	38	=	957 250 015		Zackenleiste kpl.		Spike bar assy.	Barre dentée cpl.	Barra dentada cpl.
1	39	=	908 105 124		Innenstern-Schraube	M5x12	Screw	Vis	Tornillo
2	40	1	028 142 021		Zündelektronik kpl.		Ignition electronic assy.	Allumage élect. cpl.	Bobina encendido cpl.
2	41	1	028 147 000		Kurzschlußkabel		Short-circuit cable	Câble courte-circuit	Cable corto-circuito
2	42	m	970 310 200		Zündkabel	300 mm	Ignition cable	Câble de bougie	Cable de encendido

PS-33 ROK

DOLMAR

Seite / Page	Pos.	PS-33 ROK	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	43	m	970 502 110		Isolierschlauch	100 mm	Insulating hose	Tuyau isolante	Manga aislante
2	44	2	908 605 145		Innenstern-Schraube	M5x14	Screw	Vis	Tornillo
2	45	1	957 604 260		Kerzenstecker kpl.		Plug cap cpl.	Fiche de bougie cpl.	Enchufe buija cpl.
2	46	1	965 604 180		Feder		Spring	Ressort	Muelle
2	47	1	965 603 018		Zündkerze		Spark plug	Bougie	Bujía
2	48	1	021 141 011		Polrad		Flywheel	Roue polaire	Volante encendido
2	49	1	928 308 001		Federscheibe		Spring washer	Rondelle ressort	Arandela elástica
2	50	1	920 308 024		6kt-Mutter	M8x1	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
2	51	1	021 166 040		Sicherungsring		Snap ring	Circlip	Anillo seguridad
2	52	1	021 160 000		Anwerfvorrichtung kpl.		Starter assy.	Dispos. de démarrage cpl.	Dispos. de arranque cpl.
2	53	1	965 404 031		Anwerfgriff		Starter grip	Poignée de lancement	Tirador de arranque
2	54	1	021 164 010		Anwerfseil	ø 3 x 900mm	Starter rope	Câble	Cordón de arranque
2	55	1	985 000 150		Anwerfseil	ø 3 x 100 m	Starter rope	Câble	Cordón de arranque
2	56	1	028 166 030		Anwerfklinke/Bremsfeder		Starter ratchet/spring	Cliquet/ressort de frein	Trinquete/resorte
2	57	1	900 004 375		Anlaufscheibe		Disc	Disque	Disco de tope
2	58	1	028 112 030		Ventilatorgehäuse rot		Fan housing red	Carter de vent. rouge	Cárter de vent. rojo
2	59	3	908 005 165		Innenstern-Schraube	M5x16	Screw	Vis	Tornillo
3	60	1	028 213 615		Handschutz kpl.		Hand guard cpl.	Protège-main cpl.	Protector de mano cpl.
3	62	1	028 213 560		Feder		Spring	Ressort	Muelle
3	63	1	980 114 237		Schild		Label	Plaque	Calcomania
3	65	1	028 213 100		Kettenbremse kpl. rot		Chain brake cpl. red	Frein de chaîne cpl. rouge	Freno de cadena cpl. rojo
3	68	1	923 208 004		6kt-Mutter	M8	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
3	69	1	028 213 501		Bremsband		Brake spring	Ressort de frein	Cinta de freno
3	71	1	980 114 250		Schild	DOLMAR	Label	Plaque	Calcomania
4	80	1	021 174 301		Schalldämpfer		Muffler	Pot d' échappement	Silenciador
4	85	1	965 524 062		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
4	86	2	928 405 000		Spannscheibe		Spring washer	Rondelle á ressort	Arandela
4	87	2	908 205 605		Innenstern-Schraube	M5x60	Screw	Vis	Tornillo
4	88	1	021 245 003		Ölpumpe kpl.		Oil pump assy.	Pompe à huile cpl.	Bomba de aceite cpl.
4	91	1	965 451 962		Saugleitung für Öl kpl.		Suction line assy. for oil	Cond. d' aspir. huile cpl.	Cond. de asp. p.aceite cpl.
4	92	1	021 245 040		Antriebsschnecke		Worm	Vis sans fin	Tornillo sin fin
4	93	1	021 245 080		Dichtungskappe		Sealing cap	Capot joint	Caperuza junta
4	94	1	021 111 037		Führungsblech		Guide plate	Tôle guidage	Chapa de guía
4	95	1	021 224 010		Anlaufscheibe		Shim	Disque de distance	Disco de tope
4	96	1	028 223 311		Kupplungstrommel	3/8"	Clutch drum	Tambour d' embrayage	Tambor
4	97	1	021 180 011		Kupplung kpl.		Clutch assy.	Embrayage cpl.	Embrague cpl.
4	98	2	028 184 020		Blattfeder		Flat spring	Ressort à lame	Muelle
5	101	1	028 118 390		Deckel kpl. rot	Start&Go	Cover assy. red	Couvercle cpl. rouge	Tapa cpl. rojo
5	102	2	001 118 062		Mutter	M5	Nut	Ecrou	Tuerca
5	103	1	028 118 180		Einsatz rot		Insert red	Pièce d' insertion rouge	Pieza de cierre rojo

PS-33 ROK

DOLMAR

Seite / Page	Pos.	PS-33 ROK	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	104	1	028 173 041		Luftfilter	Nylon	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire
5	105	1	028 173 141		Luftfilter	Robkoflok	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire
5	106	1	028 118 080		Abdeckhaube rot		Hood red	Capot rouge	Cubierta rojo
5	108	1	908 205 605		Innenstern-Schraube	M5x60	Screw	Vis	Tornillo
5	109	1	908 005 165		Innenstern-Schraube	M5x16	Screw	Vis	Tornillo
5	120	1	028 310 050		Bügelgriff		Tubular handle	Poignée tubulaire	Mango tubular
5	121	1	913 455 454		Innenstern-Schraube	5,5x45	Screw	Vis	Tornillo
5	122	1	913 455 204		Innenstern-Schraube	5,5x20	Screw	Vis	Tornillo
5	123	1	028 114 191		Tank kpl. rot		Tank assy. red	Réservoir cpl. rouge	Depósito cpl. rojo
5	125	1	965 404 661		Kraftstoffleitung		Fuel line	Conduite carburant	Conducto combustible
5	126	1	937 130 120		Halbrundniet		Rivet	Rivet	Remache
5	127	1	957 114 010		Belüftungsventil kpl.		Vent valve assy.	Soupape d' aération cpl.	Válvula ventilación cpl.
5	130	1	028 117 245		Gasgestänge		Throttle linkage	Tringle d' accélérat.	Varilla acelerador
5	131	1	010 114 050		Tankverschluß kpl. (Kraftst.)		Tank cap assy. (fuel)	Bouchon réserv. cpl. (carb.)	Cierre de depósito cpl.
5	132	1	963 228 030		O-Ring	ø 28x3	O-ring	Joint torique	Anillo de guarnición
5	133	1	963 601 130		Saugkopf (Kraftstoff)		Suction head (fuel)	Tête d' aspiration (carb.)	Cabeza de asp. (comb.)
5	134	1	980 003 583		Flachbinder		Cable strap	Attache câble	Fijador de cable
5	135	1	965 403 490		Schwingungsdämpfer		Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador
5	136	1	021 114 051		Befestigungsbuchse		Fixing bush	Douille de fixation	Casquillo de ajuste
5	137	1	021 114 051		Befestigungsbuchse		Fixing bush	Douille de fixation	Casquillo de ajuste
5	138	1	021 114 051		Befestigungsbuchse		Fixing bush	Douille de fixation	Casquillo de ajuste
5	139	1	908 005 305		Innenstern-Schraube	M5x30	Screw	Vis	Tornillo
5	140	1	913 455 304		Innenstern-Schraube	5,5x30	Screw	Vis	Tornillo
5	141	1	913 455 304		Innenstern-Schraube	5,5x30	Screw	Vis	Tornillo
5	143	1	028 118 380		Boden	Start&Go	Bottom	Fond	Fondo
5	144	1	908 005 165		Innenstern-Schraube	M5x16	Screw	Vis	Tornillo
5	145	2	908 005 305		Innenstern-Schraube	M5x30	Screw	Vis	Tornillo
5	146	2	900 205 554		6kt-Schraube	M5x55	Screw	Vis	Tornillo
5	147	1	965 524 120		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	148	2	920 205 000		6kt-Mutter	M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
5	149	1	965 524 082		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	150	1	028 131 061		Zwischenflansch		Intermediate flange	Bride intermédiaire	Brida intermedia
5	151	1	965 524 131		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	152	1	965 524 092		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	153	1	028 118 160		Unterlegblech		Plate	Tôle	Chapa
5	154	1	028 118 112		Kontaktblech		Contact plate	Tôle de contact	Chapa de contact
5	155	1	965 404 421		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	156	1	028 118 121		Stoppschalter		Stop switch	Levier d' interrupteur	Palanca de interrupt.
5	157	1	028 150 740		Chokeschalter		Choke lever	Levier de starter	Palanca estrangul. aire
5	159	1	028 150 750		Chokestange		Choke linkage	Tringle de starter	Varillas estrangul. aire

PS-33 ROK

DOLMAR

Seite / Page	Pos.	PS-33 ROK	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	163	1	965 401 011		Gummitülle		Rubber bushing	Gaine caoutchouc	Boquilla de caucho
5	164	1	010 155 010		Kraftstoffpumpe "Primer"		Primer	Pompe à carburant	Bomba de combustible
5	166	1	028 118 360		Primereinsatz		Primer retaining clip	Pièce d'insertion	Pieza de cierre
5	168	m	965 452 060		Kraftstoffschlauch	72 mm	Fuel line	Gaine	Tube
5	169	m	965 452 060		Impulsschlauch	118 mm	Tube	Gaine	Tube
5	171	m	970 502 110		Isolierschlauch	48 mm	Insulating hose	Gaine isolante	Mango aislante
6	202	1	028 151 271		Vergaser kpl.	WT 506	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
6	203	1	001 151 170		Pumpendeckel		Pump cover	Couvercle de pompe	Tapa de bomba
6	205	1	021 151 240		Leerlauf-Anschlagschr.	S	Adjusting screw	Vis de réglage	Tornillo de tope
6	206	1	021 151 230		Druckfeder	S	Pressure spring	Ressort à pression	Resorte de presión
6	207	1	118 151 190		Schraube		Screw	Vis	Tornillo
6	208	1	021 151 540		Satz Dichtung/Membrane		Set gasket / diaphragm	Jeu de joint / membrane	Juego junta / membrana
6	209	1	021 151 120		Membrandeckel		Diaphragm cover	Couvercle de membrane	Tapa de membrana
6	210	4	118 151 020		Schraube		Screw	Vis	Tornillo
6	211	1	001 151 690		Drosselklappenwelle	USA, ROK, J	Throttle shaft	Axe clapet d'étrang.	Eje válvula reg.
6	213	1	001 151 700		Drehfeder	USA, ROK, J	Spring	Ressort	Muelle
6	215	1	108 151 320		Drosselklappe		Throttle shutter	Clapet d'étranglement	Válvula reg.
6	216	1	118 151 060		Schraube		Screw	Vis	Tornillo
6	217	1	108 151 350		Wellensicherung		Shaft clip	Tôle de sécurité	Pieza seguridad árbol
6	219	1	118 151 020		Schraube		Screw	Vis	Tornillo
6	220	1	001 151 255		Chokewelle		Choke shaft	Axe clapet d'air	Eje válvula aire
6	221	1	001 151 350		Chokeklappe		Choke shutter	Clapet d'air	Válvula aire
6	222	1	118 151 060		Schraube		Screw	Vis	Tornillo
6	223	1	118 151 170		Arretierkugel		Friction ball	Bille de arrêt	Bola
6	224	1	118 151 160		Arretierfeder		Friction spring	Ressort de arrêt	Muelle
6	225	1	001 151 515		Vollgas-Stellschraube	H	Main adjustm. screw	Vis de régl. de plein gaz	Tornillo reg. máx.
6	226	1	021 151 530		Feder	H	Spring	Ressort	Muelle
6	227	1	021 151 470		Leerlauf-Stellschraube	L	Idling adjustm. screw	Vis de régl. de ralenti	Tornillo de tope ral.
6	228	1	021 151 480		Feder	L	Spring	Ressort	Muelle
6	229	1	021 151 180		Sieb		Screen	Filtre	Tamiz
6	230	1	957 150 040		Satz Steuerteile		Set of control parts	Jeu de pièces de comm.	Juego piezas de mando
7	300	1	412 040 661		Sternschiene	3/8" .050" 40cm-16"	Sprocket nose bar	Guide à étoile	Barra guía
7	302	1	528 092 056		Sägekette	3/8" .050" 40cm-16"	Saw chain	Chaîne	Cadena
7	303	1	558 092 010		Außenlasche mit Niet	3/8" .050"	Tie strap with rivets	Eclisse extérieure a. rivets	Tira exter. con remache
7	304	1	558 092 000		Sicherheitslasche	3/8" .050"	Safety tie strap	Eclisse de sécurité	Tira seguridad
7	310	1	952 100 133		Kettenschutz rot	30-40cm, 12"-16"	Chain prot. Cover red	Enveloppe protectrice rouge	Estuche protector rojo
7	311	1	941 716 131		Kombischlüssel	SW 13/16	Universal wrench	Clé combinée	Llave de bujía

	Zeichenerklärung (D)	Key to symbols (GB)	Légende (F)
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ TI 2001/001 => Acc. = { m* Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Monat / Jahr Siehe Technische Information Jahr / Nr. Teil gleichwertig ersetzt Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Month / Year See Technical Information Year / No. Modified part Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de mois / année Voir information technique année / n° Pièce modifiée Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs
	Explicación de símbolos (E)	Verklaring der tekens (NL)	Chiarificazione dei simboli (I)
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ TI 2001/001 => Acc. = { m* Corr.	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de mes / año Véase inform. técnico año / N° Pieza modificada Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas	In productie tot serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar Zie technische informatie jaar / Nr. Vervangen door gelijkwaardig onderdeel Accessoires (niet meegeleverd) Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar Omvat Positie-Nr. Metergoed Drukfoutcorrectie	Produzione fino al n. di serie Nuovo pezzo a partire dal n. di serie Nuovo pezzo a partire dal mese / anno Vedere il inform. tecnici del anno / n. Pezzo sostituito con un pezzo equivalente Accessori (non compresi nell'insieme di fornitura) Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza. Comprende la posizione n. Articoli a metraggio Rettifica di errori di stampa
	Objasnitev znakov (SLO)	Teckenförklaring (DK)	Επεξήγηση συμβόλων (GR)
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ TI 2001/001 => Acc. = { m* Corr.	Produkcija do serijske številke Novi del od serijske štev. dalje Novi del od meseca / leta dalje Glej tehnične informacije od leta / štev. Del enakovredno nadomeščen Pritikline (niso v obsegu dostave) Ni serijska izvedba, a uporabno Vsebuje pozicijsko štev. Metrsko blago Popravek tiskovnih napak	Produktion t o m serienr Ny detalj fr o m serienr Ny detalj fr o m månad / år Se tekniske information år / nr Ersatt med motsvarande detalj Tillbehör (ingår ej i leveransen) Ej serieutförande, men användbar Innehåller positionsnr Metervara Korrigerig av tryckfel	Παραγωγή μέχρι τον αριθμό σειράς Νέο εξάρτημα από τον αριθμό σειράς Νέο εξάρτημα από το μήνα / έτος Βλέπε πληροφορίες του τεχνικά το έτος / αριθμό Ταυτόχρονη αντικατάσταση του εξαρτήματος Πρόσθετα εξαρτήματα (δεν ανήκουν στη συσκευασία παράδοσης) Δεν έχει εκδοθεί σε σειρά, αλλά χρησιμοποιείται Περιλαμβάνει τον αριθμό θέσης Εμπόρευμα με το μέτρο Διόρθωση λάθους πίεσης